

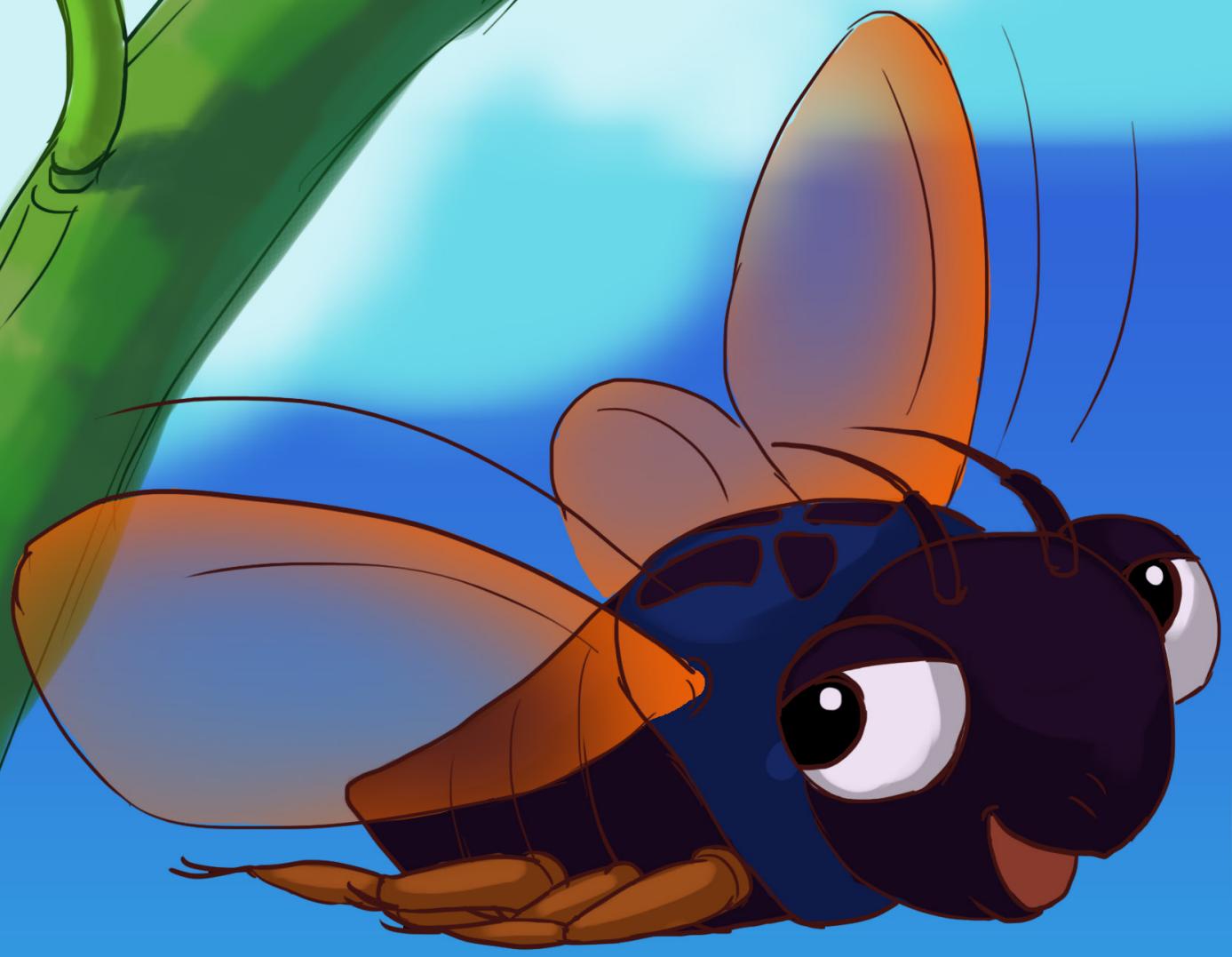
អ្នកនិពន្ធ៖ គីម សុខណា  
វិចិត្រករ៖ សៀវភៅ សុភាព

# ទូរដំភ្លាប់



រាប់ពេលចូលឆ្នាំខ្សោយ ក្នុងនៃពេងពេជ្រុញ។  
ពួកគេមានកម្មវិធីប្រក្សាពេញ។  
ក្នុងនោះមានការរំប្រែង និងហើរប្រណាំង។

តូវ នៃពីមួយ កំចង់ចុល្យមហើរប្រណាំងដែរ ។  
បុណ្ណោះ ការប្រភេទនេះមានសុខ តែនៅឈ្មោះ ។



ខ្ញុំសូប្រក្បតដែរ !

ទេ ត្រូវ ! ឯងជាសញ្ញា ប្រក្បតមិនបានទេ !



ខ្ញុំអាចធ្វើបាន  
ចាំម៉ឺលណា ! អូយ !

ម៉ោងបង្ហាត់កុនហើរដង !  
ឡើ ! កុនឡាកេវនប្រែងឡា !



តា ! ឡើចង់ប្រភូតហើរ !  
នៃលោកឡើបអាចឃួនណាលោទៅ !



ហើ ! ត្រានអ្នកណាចុយខ្ញេះ !  
ហេតុអ្នរីនូលទេបអាចហេរលៀន ?  
ឡើ ! ខ្ញុំត្រូវតែខ្លួនឯង ខ្ញុំនឹងយុះ។

នៅទីនេះ មានស្រីបង្កើតជាមួយ !  
ខ្សោយបក្សវិញ រួចរាល់  
អូយ ! ហត់ណាស់  
ខ្សោយតែបង្កើរមិនលើនា !



ឯធម៌ ចេប់...

មេចាបកំពុងបង្កែនកូន ឬហើរ ។  
ត្បូរសម្រែលបម៉ឺល ។



រណាល់កន្ទុយ ទទេស្ថាបញ្ជាំង ។! លួកូន !

អូ! ខ្ញុំត្រូវធ្វើតាមចាប។  
ណាស់កន្លឹយ ទទេស្ថាបួរីខ្លាំង។



តូវីក់មកចូលប្រក្សាត ។  
នៃយោលភ្លាក់ធ្វើឈើលយ៉ាងខ្សោះ ។  
ហា ! អស្សាយ ! តូវីនាំមុខគេហើយ ។



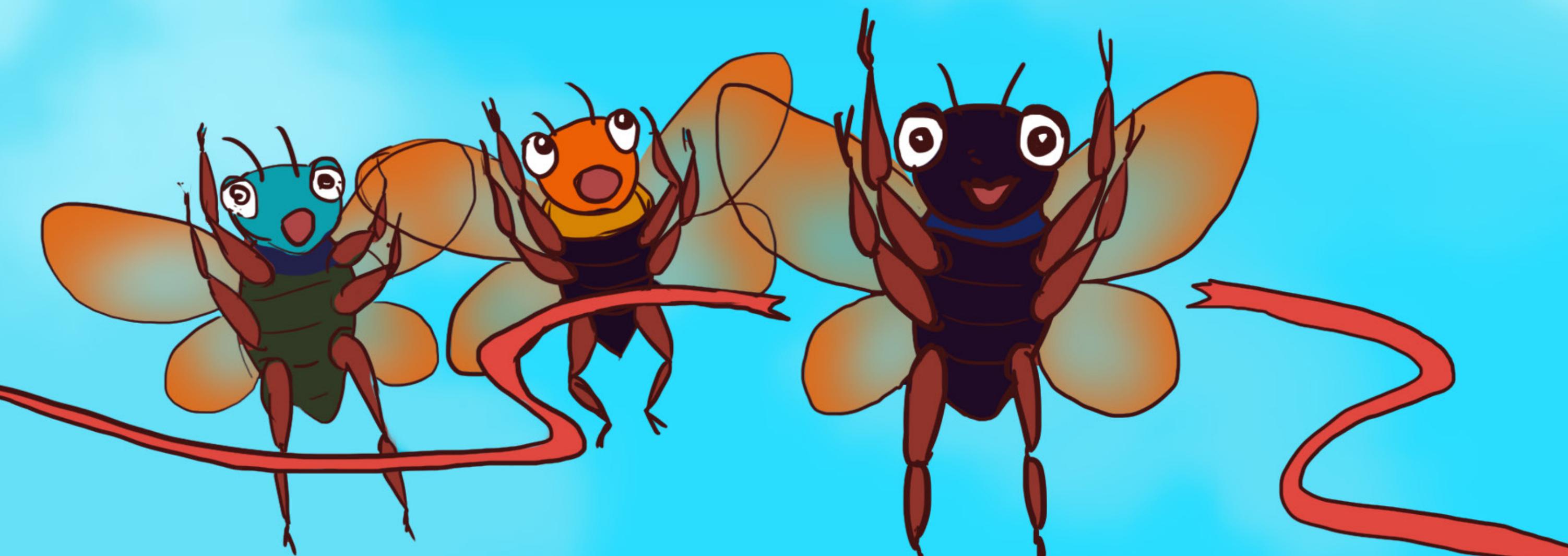


ហេីត្រាយបន្ទិច តូវឱយើព្យកៅកជំមួយ។  
វាកំពុងសំដោមករកហូងនៅ។  
វិរវហេីយ ! ខ្ញុត្រូវដ្ឋាយអ្នកទាំងអស់ត្រា។



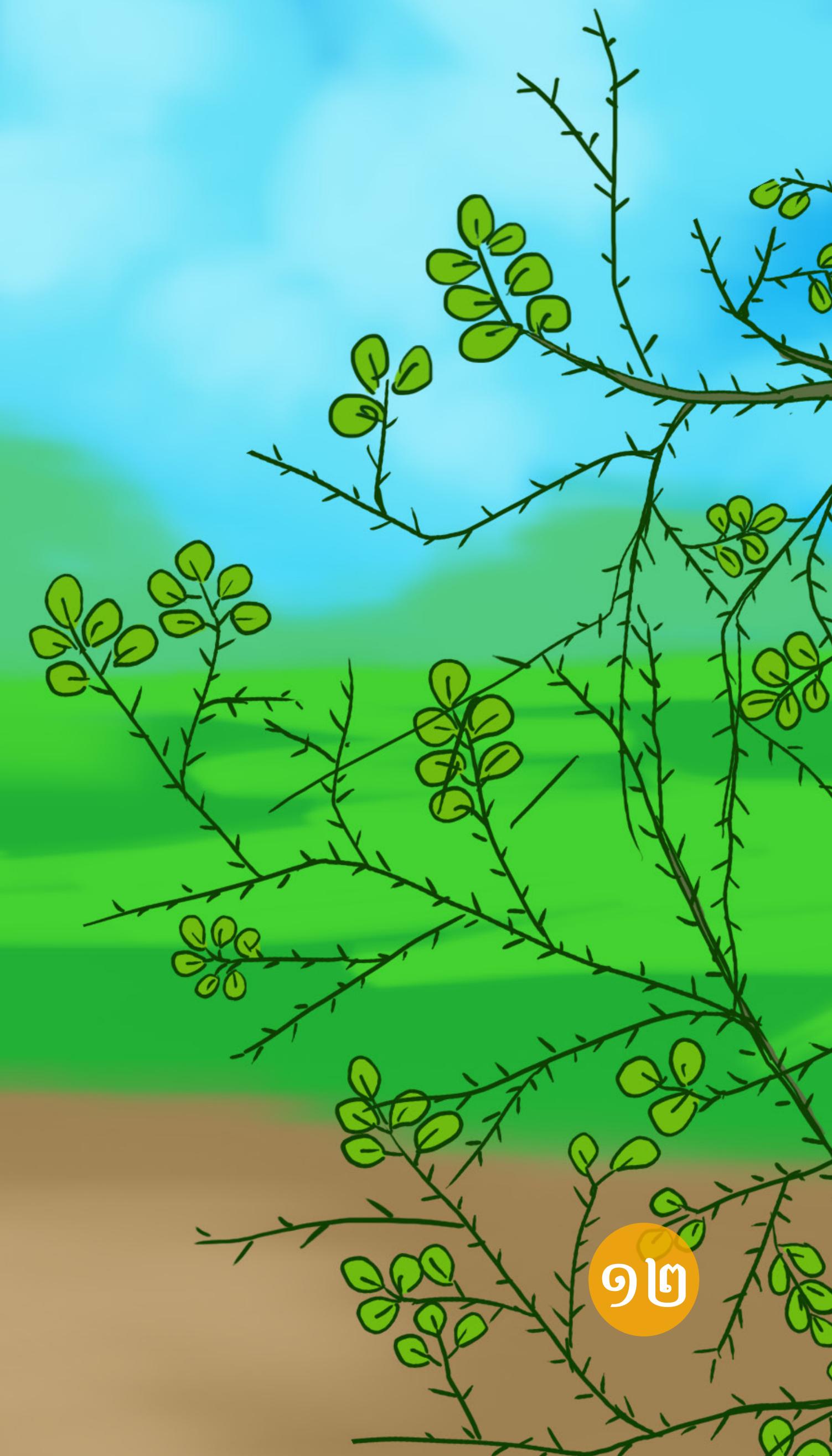
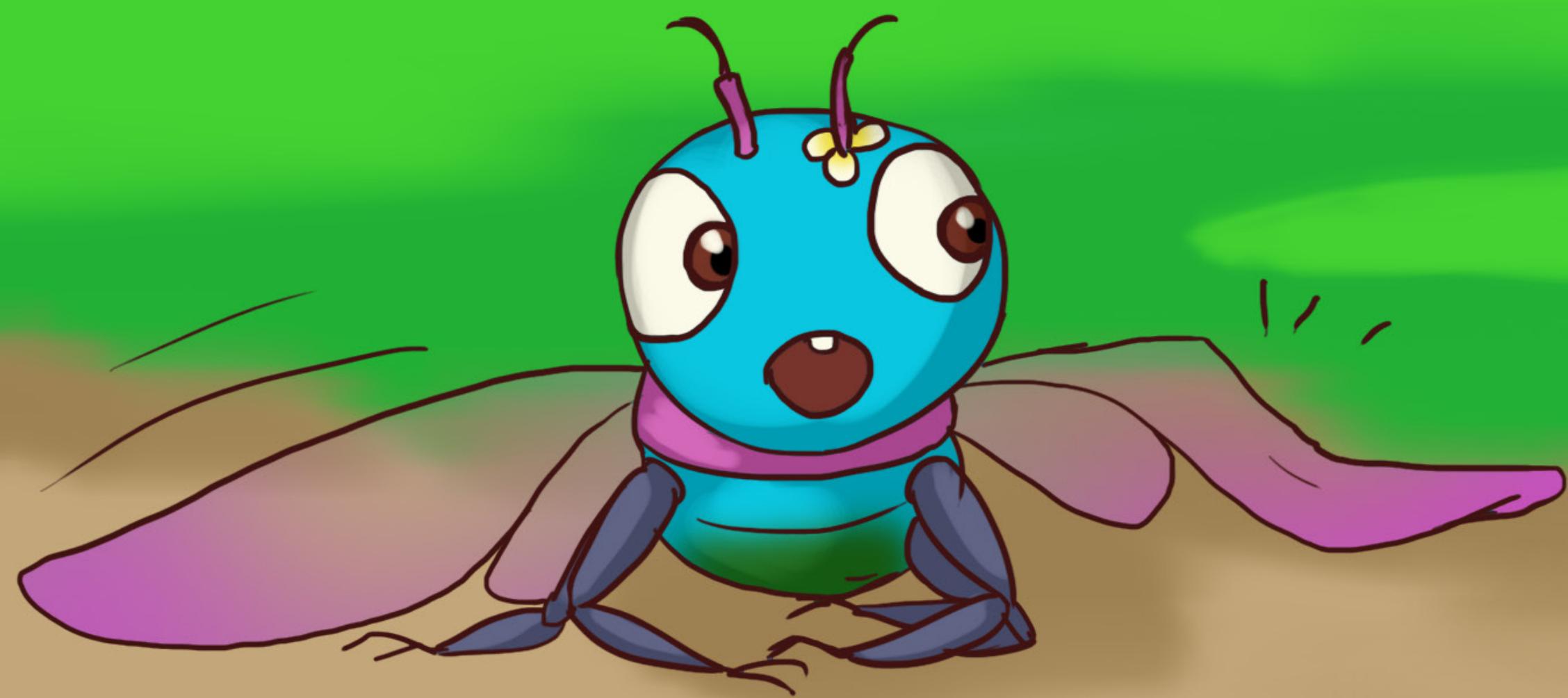


អេ ! ខ្ញុំនៅទីនេះ។  
តូវឱរបកគ្រាយបញ្ហាតែក្នុក។  
បុំនែន នាងត្រូវក្នុកចិករបួសស្ថាប។





នាងឆ្លាក់កែវូងឈើ ជិតដើមបន្ទា ។  
កែកចោះពុយរកនាងកាន់តេក្រក ។  
ខ្ញុំត្រូវបញ្ជាតកែកចួលបន្ទា !





កៅកកៅជាប់ក្នុងបន្ទាន នឹងមិនរួច។  
ហើងនៅកែមកដល់ធ្វើយក្តុរ។  
ត្រូវ! ឯងបានលេបង់ដើម្បីសង្ឃារៈហើងនៅយើង។



ហុងនៅក្នុងប្រគល់ពាណរដ្ឋានទ្វាត់  
ត្បូវ ! ឯងពិតជាពួក និងភាពហានណាស់ !  
ជយោ ! ត្បូវវិនាទីនៃដំណឹងភាពហាន !



សៀវភៅ តួនាទីជាតិ

សមាជិកត្រូវមានកំណត់សង្គ័េះ គីម សុខណា (អ្នកនិព្ទុ) សៀវភៅ សុភាព (វិចិត្តករ) មួយ សុភាព (អ្នករបនា)

# រចនាប្លង់ចុងក្រាយដោយ សៀវភៅ សុភាព

© មូលនិធីអាសី ឆ្នាំ ២០១៧។ រក្សាសិទ្ធិមួយចំនួន។ ស្ថាដែនេះស្តិតក្រោមអាជ្ញាប័ណ្ណ Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)។  
អ្នកអាចថែករំលែក (ចំពោះដែកបន្ទុងកសារណ៍: ដោយមធ្យាតាយ បុទ្ធម្រង់អ្នកបាន) ដោយសេវា និងធ្វើការកែសម្រួល (លាយបញ្ចូលជាមួយខ្លឹមសារធ្វើនេះ) ប៉ែន្តង និងបង្កើតជាផកសារធ្វើនេះ) ស្ថាដែនេះ សម្រាប់គោលបំណងមិនមែនពាណិជ្ជកម្ម។ អ្នកថែបញ្ជាប័ណ្ណមិនអាចដកហូតសេវាការទាំងនេះបានឡើយ ដែរណាអ្នកគោរពទៅតាមលក្ខខណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណ ដូចខាងក្រោម៖

មិនមែនលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្ម - អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់នីកសារនេះ សម្រាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្មឡើយ ។

# THE BRAVE TORY

Hackathon team: **Kim Sokna** (Writer), **Seat Sopheap** (Illustrator), **Mov Sopheap** (Graphic Designer)

Final layout by: **Seat Sopheap**

Special thanks to Huy Rattana, Soeurm Kakada, Chou Chinith, Socheata Huot, and the CamAnt Technology team for their help with the Let's Read! E-Book Hackathon, which took place in Phnom Penh on 19 March 2017.

© The Asia Foundation, 2017. Some rights reserved. This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 Licence (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any non-commercial purpose. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution** — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

NonCommercial — You may not use the material for commercial purposes.



## Generously Supported By

